

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
09.09.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Öffentliche Arbeiten: Bauliche Maßnahmen
zur Erhöhung der Verkehrssicherheit an der
Landesstraße LS10 Vilpian - Tisens -
Genehmigung der Niederschrift und definitiver
Zuschlag - Firma Rauchbau GmbH - CIG:
B7FA5324C1 - CUP: H67H23000100004**

**Lavori pubblici: Interventi di costruzione per il
miglioramento della sicurezza stradale sulla
strada provinciale LS10 Vilpiano - Tesimot -
Approvazione del verbale ed aggiudicazione dei
lavori - Rauchbau Srl
CIG: B7FA5324C1 - CUP: H67H23000100004**

Vorausgeschickt,

dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 05.08.2025, das überarbeitete Ausführungsprojekt für die bauliche Maßnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit für den Kraftfahrzeug- und Fußgängerverkehr von insgesamt Euro 534.483,85 davon Euro 364.192,60 für die Arbeiten (davon Euro 15.189,00 Kosten für die Sicherheit) und Euro 170.291,26 als Summe zur Verfügung der Verwaltung in technisch administrativer Hinsicht genehmigt wurde;

weilers entschieden wurde, die obgenannten Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung der Bekanntmachung in elektronischer Form laut Art. 50 Absatz 1 Buchstabe c) für eine Ausschreibungssumme von Euro 534.483,85 (zuzüglich Euro 15.189,00 für Kosten für die Sicherheit) zu vergeben und mindestens 5 Unternehmen zum Verhandlungsverfahren mit dem Zuschlagskriterium nach Einheitspreisen nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis, einzuladen;

Folgende eingeladene Wirtschaftsteilnehmer haben termingerecht über das elektronische Portal ordnungsgemäß ein Angebot eingereicht:

1. Eurobeton 2000 GmbH/Srl
2. Rauchbau GmbH/Srl
3. Rewi Bau KG/Sas d. Windegger Erwin & Co.

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Ausschreibungsbehörde der Sitzung vom 04.09.2025;

Es wird festgestellt,

- dass die Firma Rauchbau GmbH als Erstgereichte aufscheint, da sie nicht durch die Kürzung der Extremwerte ausgeschlossen, somit hat sie das beste Angebot vorgelegt;

- dass das besagte Angebot einen Betrag in Höhe von € 326.230,70, ohne Kosten für die Sicherheit sowie ohne MwSt., was einem Abschlag von 6,52 % entspricht, aufweist;

- die Wettbewerbsbehörde die Zuschlagserteilung an das vorgenannte Unternehmen vorschlägt;

- dass somit dem genannten Unternehmen der Zuschlag der ausgeschriebenen Arbeiten erteilt werden kann.

Festgehalten, dass das Verhandlungsverfahren gesetzeskonform und unter Beachtung aller Bestimmungen abgewickelt wurde und keine Gründe vorliegen, die gegen den definitiven Zuschlag der Arbeiten sprechen;

Einsicht genommen in den Art. 56 des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118, welches die Ausgabenverpflichtung regelt sowie in das L.G. vom 12. Dezember 2016, Nr. 25, welches für die Finanz- und Buchhaltungsordnung der Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen die Anwendung des zweiten Teiles des

Premesso,

che con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 05/08/2025 è stato approvato il progetto esecutivo rivisto per interventi di aumento della sicurezza stradale su LS10 Vilpiano-Tesimo per un importo complessivo di Euro 534.483,85 di cui Euro 364.192,60 per i lavori (di cui 15.189,00 euro per oneri di sicurezza) e Euro 170.291,26 quale somma a disposizione dell'amministrazione in termini tecnici e amministrativi;

Inoltre, si è deciso di aggiudicare i lavori sopra citati mediante procedura negoziata senza pubblicazione del bando in formato elettronico ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera c), per un importo di 534.483,85 euro (più euro 15.189,00 per i costi di sicurezza) e di invitare almeno 5 imprese alla procedura negoziata con criterio di aggiudicazione basato sui prezzi unitari ai sensi dell'art. 33 della L.G. n. 16/2015 sulla base dell'“offerta economica” mediante sconto sul listino prezzi su cui si basa il bando di gara;

I seguenti operatori economici hanno presentato regolarmente un'offerta tramite il portale elettronico entro il termine fissato:

Visto il verbale di seduta dell'Autorità di gara del 04.09.2025;

Si constata

- che la società Rauchbau Srl risulta prima classificata poiché non esclusa dal taglio delle ali, di seguito ha presentato l'offerta più vantaggiosa;

- che l'offerta in oggetto contiene un importo pari a € 326.230,70, senza costi di sicurezza e senza IVA, corrispondente ad un ribasso del 6,52 %;

- che l'autorità di gara propone l'aggiudicazione alla suddetta impresa;

- che perciò all'impresa citata possono essere aggiudicati i lavori oggetto della gara.

Dato atto la procedura negoziata è stata svolta legittimamente e conformemente a tutte le disposizioni e che non sussistono motivi che precludono l'aggiudicazione definitiva;

Presa visione dell'art. 56 del D.Lgs. 23 giugno 2011, n. 118, il quale disciplina l'impegno delle spese nonché della legge provinciale del 12 dicembre 2016, n. 25 la quale, per quanto riguarda l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni della Provincia autonoma di Bolzano, prevede si applichi la parte seconda

GvD. vom 18. August 2000, Nr. 267 vorsieht;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023 und in das GvD Nr. 81/2008;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (q98RGN2N4/-DpVE9QQfLM4v9QwfHOOFF+TFMRJycFW+Fk=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (UfkT3Tt-JEsrAmpAOA4V/w5PhE/v9+R3tWwfUQZ-vY4iM=);

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) die Niederschrift der Ausschreibungsbehörde der Sitzung vom 04.09.2025 betreffend die Vergabe der Arbeiten für die bauliche Maßnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit für den Kraftfahrzeug- und Fußgängerverkehr zu genehmigen;
- 2) der Firma Rauchbau GmbH aus Nals zum Vertragswert von € 326.230,70, zuzüglich € 15.189,00 Sicherheitskosten und 22% MwSt., insgesamt somit € 341.419,70, den Zuschlag der gegenständlichen Arbeiten zu erteilen;
- 3) es wird festgehalten, dass der vorliegende endgültige Zuschlag erst nach Überprüfung des Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen wirksam wird, wobei jedoch der Vertrag im Sinne des Art. 18 GvD 36/2023, vorbehaltlich der Antimafiabestimmungen, auch in Erwartung der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen ab-

del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 ed il D.Lgs. n. 81/2008;

Vista la L.P. 17.12.2015 n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Visto lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018, onde poter provvedere senza indugio all'assegnazione della prestazione;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (q98RGN2N4/DpVE9QQfLM4v9QwfHOOFF+TFMRJycFW+Fk=)
- alla regolarità contabile (UfkT3TtJEsrAmpAOA4V/w5PhE/v9+R3tWwfUQZvY4iM=);

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di approvare il verbale di seduta dell'Autorità di gara del 04.09.2025 relativo all'appalto dei lavori per interventi di aumento della sicurezza stradale su LS10 Vilpiano-Tesimo;
- 2) si dispone l'aggiudicazione dei lavori in oggetto all'impresa Rauchbau Srl di Nalles per l'importo contrattuale di € 326.230,70, oltre € 15.189,00 costi di sicurezza e 22% IVA, complessivamente quindi € 341.419,70;
- 3) di far constare che la presente aggiudicazione definitiva diventa efficace solo dopo la verifica del possesso dei prescritti requisiti, comunque ai sensi dell'art. 18 d.lgs. 36/2023 il contratto può essere stipulato anche in pendenza della verifica dei requisiti di partecipazione, salvo il rispetto delle prescrizioni imposte dalla normativa antimafia;

geschlossen werden kann;

- 4) festzuhalten, dass der Zuschlagsempfänger auch die definitive Kautions im Sinne des Art 36 des L.G. Nr. 16/2015 vorlegen muss;
- 5) den Bürgermeister zu ermächtigen, mit der Übernehmerfirma den Vergabevertrag in der gesetzlich vorgesehenen Form abzuschließen;
- 6) festzuhalten, dass die Ausgabe von Euro 455.000,00 bereits mit Verpflichtung Nr. 493/2024 angelastet wurde, während der restliche Beitrag gemäß nachstehender Übersicht angelastet werden:
- 4) di dare atto che dall'aggiudicatario verrà richiesto inoltre la presentazione della cauzione definitiva di cui all'art. 36 della l.p. n. 16/2015;
- 5) di autorizzare il Sindaco alla stipula del contratto di appalto nella forma prevista dalla legge;
- 6) di dare atto che la spesa di Euro 455.000,00 è già stata prevista con l'impegno n. 493/2024 e di prevedere l'importo rimanente come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
380	2025	10052.02.10900	100500	79.483,85 €
380	2025	01111.02.19900	11100	250,00 €

- 7) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
- 7) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale